

Primera carta de Pedro

Kjibokwo ère tara Pedrorë

Kjibokwo ère sorë

Domer shäng kjlara ko Pedro. E kowëba Simón bakoe. Dënashko ga e Jesús oppingga. Jesús oppinggaga doglo sak kjwara kjingsho pjök (12) tjwłõ arayo li e. Jesús wolono, ga woshrara Sbörë iröng obi irgo ga Pedro beno shäng Sbö tjłökwo laga Jesús äska wleniyo shara.

Kjibokwo ère tara Jesús tjłökwo kragaga löng kjok shto oblë oblë Asia kjokyo li kong. (Eeri ga kjok eshko li ko Turquía.)

Eshko dbaryo ga Jesús tjłökwo kragaga shdun-goba ara. E kjĩshko ga kjibokwo ère tara Pedrorë, epga kjimte jök pjlo bek wlo, epga shdun-goba ara gueniyo. Epga kjrara Sbörë om go, eni ga woyde ga epga wotjłik ba doyo om go li go llëm, woyde ga ber löng shdun-goba wlo ãyado dey, Jesús shdunaba sorë ga eni li tara ba kong. Shji shdun-goba enishko ga miydëy e go ga shji Sbö nopga jłökoyo tara ba kong bakoe.

¹ Kjibokwo ère taga tja Pedrorë. Tja Sbö tjłökwo roy laga Jesucristo äska.

Nopga kjrara Sbörë ber baĩa wlo, kjibokwo ère ichër jek bomi kong. Pjãy kjok ère so ame, pjãy shdöktong beno löng kjok shto oblë oblë, Ponto kjokyo, Galacia kjokyo, Capadocia kjokyo, Asia kjokyo, Bitinia kjokyo bakoe. ² Dënashko ga Data Sbö wotjłik bomi ië ber ba nopga baĩa wlo le. E

irgo ga pjây kjrara, ga pjây iara ba Sëyarë beno tjeng dboy ba kong. Pjây beno löng Jesucristo kolë, ga pjây döra ba srëng kwona li go.

Rokër Sbö kong ga ba wopjlú li kjïshko ga pjây kjimte ara, pjây ie ber löng wlëp bakoe.

Sbö poshrëy, llëbo shäryara bi kong kësbang li kjïshko

³⁻⁴ Sbö, bi Tjlapga Jesucristo Data li poshrëy ara. Shji songe lara kjïshko ga Jesucristo wolono, ga woshrara Sbörë iröng obi, shji wen ber tjaglën wleni ba kjïshko wlo, shji ber löng llëbo jnena Sbörë tjeng kjok dogo twe bi kong wlo li koshë löng wopjlú wlo. Llëbo ëre pjir llëm, srer llëm, an llëm bakoe. Poshrëy ara e kjïshko. ⁵ Shji mär Sbö go kjïshko ga shji de ba dbo ara go, äär jong kjok pjir dbaryo lishko jã. Eshko dbaryo ga pjây döya, woyotjlïna dënashko sorë li eni.

⁶ E kjïshko ga eerishko ga llëbo owa wen tjwe bomi kong dbar kjwöbö wlo ëmdë ga pjây löng wopjlú ara anmoyö. Llëbo owa li, e bomi tjlïkklo erä. ⁷ Dbur sho shöylör iëy iök roy, e roshko llëbo oblë tjok li pjë dret wlo, ber dbur sho erö wlo. Eni ëmdë ga llono ga dbur sho li pjë dret bakoe. Pjây mär Sbö go li, e tjwlö ara, dbur sho shöylör kjinmo. Ga llëbo owa wen tjwe bomi kong, pjây mär ber löng Sbö go jlökoyore miyde Sbörë wlo. Eni ga Jesucristo tjweshko ga pjây roy ber pjlu, ga pjây ie Sbörë ber tjwlö ara. ⁸⁻⁹ Jesucristo woydëmi ara, ïnomi llëm gueniyo. Eerishko ga ïmi löng llëm ëmdë ga pjây mär löng ba go, pjây döya wlo. Ga pjây döya shäng. E kjïshko ga pjây wopjlú ara anmoyö, bomi wopjlú li sorë lëy ga äär llëme.

¹⁰ Dēnashko ga Sbō tjlōkwo 'lagaga, llēbo pjlú shārye Sbōrē bomi kong ba wopjlú kjīshko li roy lara lok oba kong. Ga tjlōkwo 'lagaga li oppino lok ara, shji dār ber lōng īyado sorē li miyde lok wlo. ¹¹ Cristo Sēya ichak beno pjang ba go, ga llēbo owa wen tjwe Cristo kong li roy lara ba kong lok. Gueniyo shāryē llono, sorē, e miydara lok llēm, llēye tjwe pjlú anmoyō e irgo li miydara lok llēm bakoe. E kjīshko ga oppino ara, e miyde lok wlo. ¹² Gueniyo Sbō tjlēno ba kong lok ga tjlōkwo pjlú le lōng li, e nopga lōng eshko dbaryo kong llēm, e ber shji lōng eerishko dbaryo li kong. Ga Sbō Sēya ichak kjok dogo dwayo li nopga ichono bomi shwoy, tjlōkwo pjlú tara lok beno pjang li roy lē bomi kong, ga kuromi. Sbō parkagaga kjok dogo so ēmdē ga ommiydē lok woydē bakoe.

Shji ber p̄jlo beke

¹³ E kjīshko ga pjāy sjēk, pjāy wotjlīs bēy, pjāy llēbo shāryē ga woyotjlīzī yōtso guing. Jesucristo tjweshko ga llēbo pjlú shārye Sbōrē bomi kong ba wopjlú li kjīshko. E koshomirē erōe. ¹⁴ Sbō miydomirē llēm obishko ga pjāy jēk lōng bomi wotjlīk owa li go. Gueniyo shāryēmi ame, Sbō kolozī shara, wapga ba data kolē pjlú wleni. ¹⁵ Pjāy kjrara Sbōrē beno ba nopga baīya. Eni ga Sbō, e p̄jlo bek kuzong ga woyde ga pjāy ber lōng p̄jlo bek baīya dik bakoe. ¹⁶ Ba tjlōkwo tak pjang eni: «Pjāy ber lōng p̄jlo bek, tja p̄jlo bek kjīshko.»*

¹⁷ Sbō, e bomi Data lēmi, gueniyo shji uunkong llgweya beke. E kjīshko ga pjāy lōng shto oblē so wleni kjok ēre kjing go obishko ga Sbō bangkjrozī

* **1:16** Levítico 11.44-45; 19.2; 20.7.

ÿyado. ¹⁸ Dënashko ga pjây jëk löng llëno llëm wleni, pjây pina bomi datagarë sorë li eni. Gueniyo pjây tjwlëna, dëra Sbörë. Pjây tjwlëna dbur sho shöylör go llëm, dbur sho pjlublún go llëm bakoe. Llëbo ëre ber ÿyado wlo llëme. ¹⁹ Pjây tjwlëna Cristo srëng tjwlö ara li go. E so öng wlep ushko so ilgwoklë poglo go llëye llëm wleniyo kjoyoe. ²⁰ Kjuk ëre shäryayde llëm obishko ga e kjrara Sbörë, ga eerishko ga öör wolono bomi kjïshko. ²¹ Ba kjïshko ga pjây mär löng Sbö go. E woshrara Sbörë iröng obi, ga iara beno kësbang, tjwlö ara. E kjïshko ga pjây mär Sbö go, ga koshëmi löng wopjlúe.

²² Tjlökwo bek li kolëmi löng kjïshko ga llëbo owa shäryëmi löng dënashko li rayoromi pjire. Pjây beno löng bomi pjeyoga woydë jlökoyo shara. E kjïshko ga pjây ëng woydos ara kar kar jlökoyo. ²³ Pjây weno bukshko ga pjây wolon wlo, bomi dataga ï dik. Sbö tjlokwo, era së, pjir llëme. Kjrromi kjïshko ga pjây weno tjaqlën wleni, ga pjây iara beno löng wolon wlo ame, pjây beno löng së ÿyado wlo shara.

²⁴ Sbö tjlokwo tak pjang eni:

«Kjlo sho dan dogro,
ga nana longgwo lon pjire.
Nopga uunkong wolon,
kjlo sho wleni.
Nopga tjwlö ara li pjir,
nana longgwo wleni.

²⁵ Gueniyo Tjlapga tjlokwo,

e pjir llëm, pjang ÿyado.»†

Tjlokwo pjlú lak bomi kong li ëre.

† **1:25** Isaías 40.6-8.

2

¹ E kjĩshko ga llēbo owa shāryēmi lōng oblē kong li, e rayozĩ uunkong. Oblē jyāpgwēy ame. Shji llēbo pjlú shāryē, shji ĩkoba wlo dö ame, llēbo pjlú li shāryozĩ, woyotjlĩmi bomi pjlúshko eni kjĩshko shara. Shji wotjlik owa oblē kong ba llēbo kjĩshko ame. Oblē lāywēy owa ame bakoe. ² Chida wen buk kjwlē ga nā iē woydē sorē ga Sbō tjlōkwo wlēzĩ eni bakoe. Eni ga pjāy döya Sbörē sorē li miydēmi jek kēgong kēgong. ³ Miydoromi pjlú ga Tjlapga wopjlú bomi tjok li, e pjlú anmoyō.

Akkwo u shakklo

⁴⁻⁵ Shji u shāryē akkwo go ga akkwoyo iēy tōshko bām go, ber ba shakklo wlo. E irgo ga akkwo iēy ba kjing go jem jong ēng kjing go. Sbō shāng u shāryē wleni. Pjāy jēk lōng Jesucristo tjok. Era so ak iak beno buk bām go u shakklo kjangyo wleni li kjoyo, gueniyo e sök sē. E woydara nopga ararē llēm, gueniyo kjrara Sbörē beno ba kong tjwlō ara anmoyō. Ga pjāy mār lōng Jesucristo go kjĩshko ga pjāy iara Sbörē beno lōng syōshtagaga tjeng dboy ba kong wleni, pjāy ber lōng syōstē ba kong wlo. Pjāy so akkwo iak jem jong ēng kjing go li kjoyo, gueniyo pjāy lōng sē bakoe. ⁶ Sbō tjlōkwo tak pjang eni:

«Akkwo iēr buk kwara Sión* kjokyo li ĩzĩa.

E tjwlō ara anmoyō.

Kjroror, ioror beno buk u shakklo bām go li e.

Eye mār ba go ga

llēye koshe li wlēya jlōkoyo.»†

* **2:6** Sión kjokyo, e kowēba Jerusalén bakoe. † **2:6** Isaías 28.16.

7 Pjãý mär löng ak lër shäng li go. Bomi kong ga tjwłõ ara anmoyõ. Gueniyo llëbo tak pjang Sbõ tjłõkwo go, ëye mär ba go llëm li kjĩshko. Tjłëno beno eni:

«Akkwo woydara u shãryagagarë llëm li,
e iak beno buk bãm go, u shakklo kjangyo
włeni.»‡

8 Ga tjłë obi ga

«Ak li, e no llrinyoklo, no sabyoklo bakoe.»§
Epga sabyë, tjłõkwo roy pjlú li kole lok llëm kjĩshko,
lara Sbõrë dënashko ba kjĩshko sorë li eni.

Nopga kjrara Sbõrë beno baĩa

9 Dënashko ga pjãý jëk löng kjok ro sĩ roy* włeni, gueniyo pjãý kjrara Sbõrë beno ba nopga baĩa, syõshtagaga tjeng dboy ba kong włeni, llëbo pjlú shãryara li roy lëmi wlo. Pjãý jëk beno löng kjok shjiy roy† włeni shara.

10 «Dënashko ga pjãý tjëyo kjrinaso llëm,
gueniyo eerishko ga pjãý Sbõ ĩ shara.
Dënashko ga pjãý songe lara llëm, pjãý kjimtara
llëm,
gueniyo eerishko ga pjãý songe le, pjãý kjimte
bakoe.»‡

11 Pjeyoga, pjãý löng shto oblë so włeni kjok ëre kjing go. E kjĩshko ga rokër bomi kong ga pjãý wotjłik tjwe owa ga shãryëmi llëme. Wotjłik owa li, e bomi wloyo. 12 Pjãý jëk löng pjlo bek nopga Sbõ miydë llëm włeniyo bokso. Eni ga pjãý rote lok ara ëmdë ga llëbo pjlú shãryëmi löng li ĩya lok, ga Sbõ tjweshko ga e poshrëya lok ara bomi kjĩshko.

‡ 2:7 Salmo 118.22. § 2:8 Isaías 8.14. * 2:9 Kjok ro sĩ le li, e llëbo owa loklo. † 2:9 Kjok shjiy li, e llëbo pjlú loklo. ‡ 2:10 Oseas 1.6, 9; 2.23.

Kjok ilgwegaga kolozĩa

¹³ Tjlapga kjĩshko ga kjok ilgwegaga kjok ěre kjing go lřng kės li kolozĩa. Bomi pjluyo kolozĩa.

¹⁴ No ichagaga bomi kjokshko li kolozĩ bakoe. Epga parkė lřng nopga llėbo owa shšryė li shdungga, nopga llėbo pjlú shšryė li poshrėga bakoe. ¹⁵ Woyde Sbřre ga pjšy llėbo pjlú shšryė, Sbř tjłkwo li llėno llėme le nopga wotjłk llėm wleniyorė ame wlo. ¹⁶ Dėnashko ga pjšy parkagaga tjwłk lřng pjir wleniyo dik. Gueniyo pjšy dřra Sbřre kjok ilgwekklo tara Moissėdė li dbo dorko dwayo. Eni ga pjšy jėk lřng nopga ichaga ěrė llėm wleni, gueniyo pjšy llėbo owa shšryė e kjĩshko llėme. Pjšy jėk lřng nopga ichaga Sbřre wleni dey. ¹⁷ Nopga uunkong bangkjrozĩ beke. Bomi pjeyoga Jesús tjłkwo kjruga woydozĩ ara. Sbř bangkjrozĩa. Bomi pjluyo bangkjrozĩ bakoe.

¹⁸ Parkagaga tjwłk lřng pjir wleniyo, bomi soga kolozĩ, bangkjrozĩ bakoe. Wotjłk bomi tjok pjlúre, de oware, e kolozĩ, bangkjrozĩ bakoe. ¹⁹ Shji shdungoba llė kjĩy llėm, ga kuy kjing Sbř kjĩshko ga Sbř ber wopjlú bi tjok eshko. ²⁰ Pjšy shdungoba llėbo owa shšryoromi kjĩshko, ga kumi kjing ga e llėno llėme. Gueniyo pjšy shdungoba llėbo pjlú shšryoromi kjĩshko, ga kumi kjing ga Sbř ber wopjlú bomi tjok eshko. ²¹ Pjšy rokara Sbřre e kong wlo. Cristo, e shdunaba bomi kjĩshko, ga woyde ga pjšy omshšryė baĩa dik eni bakoe. ²² E llėbo owa shšryono llėm, e jyřkono ě kong llėm bakoe. ²³ Šyoshtėba owashko ga dboryara llėme. Shdungobashko ga kroyoywara llėm bakoe. Opyono beno tjeng Sbř wloshko, era kjok ilgwek beke.

²⁴ Cristo om go li doyo löraba pjang kjlös goshko ga owa shäryoroy li, e beno pjang ba go. Shäryara eni, shji ber löng llëbo owa shäryë ame wlo. Woydara ga shji ber löng së tjaglën wleni, shji jëk löng llëbo pjlu shäryë wlo shara. Shpok bäng beno lok ba go li kjishko ga shji poptara beno löng swlo ame. ²⁵ Dënashko ga pjäy uunkong jeno löng, öng ushko so jeno sök dik. Gueniyo eerishko ga pjäy to tek iröng bomi daga, bomi wlikaga li shwo lëkong.

3

Shji orkwosmok löng pjir ga shji jëk ëng tjok sorë

¹⁻² Walëga orkwosmok löng pjir, bomi lanmaga kolozĩ eni bakoe. Kjone kjone löng tjlokwo kjroydë llëm obi wleni ga ñya lok ga bangkjreimi pjlu, llëbo uunkong shäryëmi pjlu bakoe. Eni ga tjlokwo li kjre bebi kjwe, tjlokwo li lëmi ba kong guing llëme. ³ Woydëmi ga pjäy opyë wolësowa wleni ga pjäy käkzong poshäryë oblë oblë llëm, pjäy doyë shwong tjwlo ara go llëm, pjäy doyë llëbo wolësowa shäryak dbur sho shöylör go llëm bakoe. ⁴ Pjäy wolësowa Sbö bokso ñyado wlo ga woyde ga pjäy wlëp, wotöye. Llëbo wolësowa eni li wen tëm bomi pjlushko dwayo, e pjir llëm, ga Sbö kong ga tjwlo ara. ⁵ Dënashko ga walëga mär löng Sbö go li ber wolësowa wlo ga omshäryono eni bakoe. Ba lanmaga kolara lok. ⁶ Sarara, ba lanma Abraham kolara, ga kowara ba tjlapga. Eni ga pjäy jëk pjlo bek, llëye bangkjreimi llëm ga pjäy ba wapga wleni.

⁷ Domerga orkwosmok löng pjir, pjäy wotjlik bomi boyga tjok pjlu eni bakoe. Epga bangkjrozĩ, pjäy dbo ara ba kjinmo kjishko. Sbö wopjlu li

kjishko ga pjāy iara beno löng sē jlōkoyo, bomi boyga tjok. E kjishko ga epga bangkjrozīa. Shāryozī eni, bomi syō li kuya Sbörē wlo.

Shji jēk ēng tok sorē

⁸ Era eni ga pjāy jēk löng wopjlu ēng tjok, pjāy wotjlīs jong kjwaraso wleni. Oblē songe lozī ēng kong, pjāy ēng woydos ara kar kar epenga dō wleni, pjāy wotjlīs ēng tjok pjlú, pjāy wotōy ēng tjok bakoe. ⁹ Llēbo owa shāyaraba bomi kongshko ga pjāy kar omshāryē eni llēme. Pjāy lanyotkaraba owashko ga pjāy kar omlanyotkē eni llēm bakoe. Eshko ga kong llēbo pjlú shāryozī dey. Pjāy rokara Sbörē e kong wlo, llēbo pjlú shārye bomi kong wlo.

¹⁰ Sbō tjlōkwo tak pjang eni:

«Woydēmi ga pjāy löng wopjlu dbar kjwobi go ga
pjāy opdē llēbo owa lē llēm,
pjāy jyōrkē llēm bakoe;

¹¹ llēbo owa shāryēmi ame,
llēbo pjlú shāryomirē shara;

pjāy drön ēē, pjāy ber löng wopjlu oblē tjok wlo.

¹² Eye jēk pjlo bek ga
īya Sbörē sök wopjlu,
ba syō li kuya bakoe.

Gueniyo eye jēk owa ga

Sbō wotjlik owa ba kong.»*

¹³ ¿Pjāy drön ara, llēbo pjlú shāryēmi wlo erä ga llēbo owa shāryēba bomi kong llēm llēmdo?

¹⁴ Gueniyo pjāy shdungoba llēbo pjlú shāryoromi kjishko ēmdē ga pjāy kjimte Sbörē. Pjāy kroy-oywēbashko ga bangkjrēmi llēm, pjāy woydē e

* **3:12** Salmo 34.12-16.

kjĩshko llēm bakoe. ¹⁵ Cristo bangkjromirē bomi pjlúshko dey, e bomi Tjlapga kjĩshko.

Pjāy poshāryos, pjāy lōng sjēk ĩyado, pjāy lōng llē koshē lēba bomi kongshko ga dboryēmi ga pjlú wlo. Eshko ga epga bangkjrozĩ, dboryozĩ wotōye. ¹⁶ Llēbo pjlú miydēmi li shāryozĩ eni. Eni ga ēye, pjāy lāywe owa, pjāy tōno beno tjeng Cristo tjok kjĩshko ga lōkkjrē lok om go, llēbo lara lok owa li kjĩshko. ¹⁷ Shji shdungoba woyde Sbōrē wleni ga woyde ga shji shdungoba llēbo pjlú shāryoroy kjĩshko, llēbo owa shāryoroy kjĩshko llēme. ¹⁸ Cristo wolono pjaraso, beno owa pjang shji uunkong go li potjwlēkklo. Kjlara pjlo bek li wolono, oblē pjlo bek llēm li kjĩshko, pjāy sōya āār Sbō shwoy wlo. Ba doyo li zrōraba, gueniyo woshrara Sbō Sēyarē irōng obi, ¹⁹ ga kjimtara tjlōkwo lē sēyaga lōng kjērshko li kong. ²⁰ Dēnashko ga Noé shāng kjyong kēsbang li shāryēshko ga koshe Sbōrē sōk wopjlúe. Eshkoshko ga sēyaga lira Sbō kolono llēme. Nopga dōktong shtena dirē llēm li beno doglo kwong (8) erā. ²¹ Di li, e shji we jer di roshko li loklo. Shji we, shji wotjlino jēk lōng pjlo bek Sbō bokso lēy wlo, shji doyo ber drēpdre wlo llēme. Eni ga shji dōya Sbōrē, Jesucristo woshrara irōng obi kjĩshko. ²² Era to jem kjok dogo, oōtong sōk Sbō orkwo kēlēkong. Ga Sbō parkagaga kjok dogo so, sēya llē dbo ara wleniyo, oblē ichagaga wleniyo, e beno tjeng uunkong ba wloshko.

4

Shji llēbo shāryē Cristo dik

¹ Miydëy pjlú ga llëbo weno Cristo kong owa kjok ëre kjing go, ga bangyo kura ara. E kjishko ga pjây opyos wokjang, pjây wotjlik baïya dik bakoe. Eye shdunaba ga wotjlik llëbo owa shäryë ame, ² jëk löng ba wotjlik owa li go ame, ber löng wotjlik llëye shärye woydë Sbörë li shäryë erä. ³ Nopga Sbö miydë llëm wleniyo llëbo owa shäryë ara. Wotjlik llëbo owa shäryë oblë tjok erä, llëbo owa shärye lok woydë oblë oblë, nelötkë, bërkë, llëbo owa shärye ara ëng tjok, sböpga jyäglo zrëyo buk li poshrëya lok bakoe. Pjây omshäryono eni tek dëna tjan, gueniyo shäryëmi löng eni ame. ⁴ Eerishko ga epga wotjlik lok ga pjây opzrëk llëbo owa shäryë ba tjok llëm ega le, ga pjây läywe lok owa e kjishko. ⁵ Gueniyo Sbö poshäryak sök pjir, llono ga epga iche ba dboryë, llëye shäryara kës li kjishko wlo. Nopga löng së li, nopga wolono löng li, e llgwegä erë. ⁶ E kjishko ga Sbö tjlokwo roy pjlú laraba nopga wolono löng li kong, löng së obishko. Eni ga ëye omtjlokwo kjrono ga ba doyo wolono ëmdë ga llgwera Sbörë pjirshko ga ba sëyara ber löng iyado, Sbö i dik.

⁷ Llëbo tjeng kës pjir dbaryo li äätoe. E kjishko ga pjây sjëk, pjây wotjlik llë pogo llëm, pjây wotjlik bek erö, pjây syöshtë ga pjlú wlo.

⁸ Llëbo lër bomi kong tjwlö ara. Oblë woydëy ara ga llëbo shärye bi kong owashko ga owa li iëy ber tjwlö llëm ga pjlúe. E kjishko ga pjây ëng woydos ara anmoyö.

⁹ Pjây ëng wlokjros kar kar bomi ushko löng wopjlú, ga pjây kjloshtë e kjishko llëme.

¹⁰ Pjây kjlara kjlara kong kjok miydë twara Sbörë, pak oblë oblë shäryëmi ba kong wlo. Eni

ga kjok miydë twara bomi kong li go ga pjây ëng kjimtos kar kar, Sbö wopjlú li ikoba wëllë wlo. ¹¹ Ëye beno shäng tjlä wlo ga woyde ga Sbö tjlökwö layde. Ëye beno oblë kjimtë wlo ga oblë kjimte dbo twara Sbörë li go dey. Llëye shäryëmi dö ga shäryozï, Sbö poshrëya nopga mär löng Jesucristo go lirë wlo. E poshrëkko iyado. E dbo ara iyado. Ber eni.

Shji mär Cristo go kjishko ga llëbo owa wen tjwe bi kong

¹² Pjeyoga, llëbo owa wen tjwe bomi kong arashko ga pjây opshgawë e go llëm, e llëbo ïmirë llëm wleni lëmi llëm bakoe. E bomi tjlikklo eröe. ¹³ Dënashko ga llëbo weno Cristo kong owa ara. Eni ga llëbo wen tjwe bomi kong baïya dikshko ga woyde ga pjây löng wopjlúe. Gueniyo Cristo tjwe iröng obishko ga pjây wopjlú ara anmoyö, ba dbo kälä pïya nopga uunkong kong kjishko.

¹⁴ Pjây läywëba owa Cristo kjishko wleni ga pjây ber wopjlú, Sbö Sëya pjlú li shäng bomi tjok kjishko.

¹⁵ Ëye oblë zröno, lürkono, llëbo owa shäryono oblë kong, llëbo ba tjok llëm ga opzrëno eshko ga e shdungko. Gueniyo pjây opshäryë eni llëme.

¹⁶ Pjây shdungoba, pjây mär Cristo go kjishko ga llëye lökyokjrëmi llëm, Sbö poshrëmi dey, pjây nopga baïya kjishko. ¹⁷ No llgwezlong dbaryo li öötongshko ga Sbö nopga llgweya bäm go. ¿Shji llgweya bäm go eni ga ëye Sbö tjlökwö pjlú li kjrono llëm ga pjir sorë lëba? ¹⁸ Sbö tjlökwö tak pjang eni: «No pjlo bek ëmdë ga där llëm seke.

¿Era llëye shäryë nopga owa li tjok?»*

* **4:18** Proverbios 11.31.

19 Llëye le Sbörë li shärye eni ñyado. Eni ga pjäy shdungoba, woyde Sbörë ber eni kjĩshko ga pjäy mär ber löng bomi shäryaga li go, llëbo pjłú li shäryozĩ ñyado bakoe.

5

Tjlapgaga Jesús tjłkwo kjruga kägäyo

1 Tjlapgaga Jesús tjłkwo kjruga kägäyo, pjäy poshdun shara. Tja Jesús tjłkwo kjruga kägäyo bomipjõy dik. Llëbo weno Cristo kong owa li, e ñnor. Ga tjwe iröng obishko ga ba dbo kälã pĩya nopga kong li, e ber bor kong bakoe. Eni ga llëbo rokër bomi kong. 2 Sbõ nopga tjeng bomi włoshko li, e so öng wlëp ushko so kjoyoe. Eni ga epga dozĩ yõtso. Shäryozĩ löng wopjłú, bomi woshko, woyde Sbörë ga shäryëmi eni kjĩshko. Shäryëy, shji ichëba guing llëm, shji dbur shak wlo erö llëm bakoe. 3 Nopga ichëy dbo go llëme. Llëbo shäryozĩ pjlo bek ba bokso, epga omshäryë eni bako wlo. 4 Eni ga no daga kägäyo li tjweshko ga bomi sënggło tjwłõ ara srer llëm wleniyo li twe bomi kong.

Dwlasga, kjogloga

5 Dwlasga, kjogloga, bomi kägäyoga kolozĩa.
«Ëye kre ä ga Sbõ wotjłĩk owa ba kong.

Ëye wotõy ga era kjimte wopjłúe.»*

E kjĩshko ga pjäy uunkong ber löng wotõy ëng kong ñyado. 6 Sbõ dbo ara. E kjĩshko ga pjäy opyos ber löng wotõy ba bokso, llono ga pjäy ie ber löng tjwłõ ara wlo. 7 Pjäy de Sbörë. E kjĩshko ga bomi woydë kës li iozĩ ber tjeng ba włoshko.

* 5:5 Proverbios 3.34.

⁸ Pjây sjêke. Llëbo shäryëmi ga woyotjlızi yõtso guing. Ä, bomi moskwo li to shäng kjone pogo dbong to sök pjirö, dli shak, ue wlo wleni. Pjây wlëya woydë to shäng eni le. ⁹ Miydëmi pjlıu ga llëbo owa wen tjwe bomi kong li, e wen tjwe bomi pjeyoga löng kjok kjwang jıkong li kong eni bakoe. E kjıshko ga pjây drön eë, jlö lëmi Ä kong llëm wlo, pjây mär Jesús go jlökoyo wlo.

¹⁰ Pjây rokara Sbörë ber löng së İyado ba tjok wlo, pjây tönö beno tjeng Cristo tjok kjıshko. Eni ga llëbo weno bomi kong owa dbar kjwöbö li pjirshko ga pjây ie ber löng pjlo bek, wokjang, dbo ara, llëye bangkjrëmi llëm bakoe. ¹¹ E dbo ara İyado. Ber eni.

Kjibokwo pjirzlong

¹² Domer sök kjlara jüşko ko Silvano,[†] e bor kjlarayo parkë pjlıu wleniyo. Tja kjimtaga erë kjibokwo ere tē. Toror sira dö, gueniyo ichër jek bomi kong, pjây dbokjrë e go wlo, pjây wosonkë llëm wlo, pjây woyde Sbörë sorë li miydëmi pjlıu wlo bakoe. Pjây mär ber löng tjłkwo ere go jlökoyo.

¹³ Jesús tjłkwo kjrägaga löng Babilonia kjokyo li, «¿Pjây yonde?» le bomi kong. Epga kjrara Sbörë bomipjöy dik.

«¿Pjây yonde?» le Marcosdë bomi kong bakoe. E bor kong ga bor wa wleni.

¹⁴ Pjây ëng woydë ara kar kar kuzong ga «¿Yonde?» lëmi ëng kong wopjlıe. Rokër Sbö kong ga pjây tönö beno tjeng Cristo tjok li ie ber löng wlëpe.

[†] 5:12 Silvano, e kowëba Silas bakoe.

**Sbö Tjłõ^{kwo}
New Testament and Shorter Old Testament in Teribe
(PM:tfr:Teribe)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Teribe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Teribe [tfr], Panama

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Teribe

© 2008, 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

539cf8e3-01bf-5f34-8833-610f18367f8c